

De Raad verwerpt vooreerst de argumenten van het BIV als zou zij geen ondernemingsvereniging zijn en zij louter door de overheid vastgestelde normen ten uitvoer zou leggen: het opstellen en verspreiden van minimumbarema's heeft immers geen enkele band met de uitoefening van de wettelijke taken van het BIV.

Vervolgens oordeelt de Raad dat de feitelijke omstandigheden van deze zaak aantonen dat de barema's met prijsbeperkingen kunnen worden gelijkgesteld: (i) het BIV gebruikte de term 'aanbevolen minimumbarema's' en niet louter 'aanbevolen barema's'; het gebruiken van de term 'minimum' kan wijzen op de bedoeling van het BIV om een zeker minimumniveau van de erelonen tot stand te brengen; (ii) in bepaalde passages van het reglement van het BIV werd vermeld dat de minimumbarema's dienen te worden gerespecteerd en (iii) vastgoedmakelaars zijn verplicht om lid te worden van het BIV dat bovendien over reglementaire en disciplinaire bevoegdheden beschikt; hierdoor worden de leden onrechtstreeks gestimuleerd om de aanbevolen minimumbarema's te volgen.

---

**INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX  
ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
14 SEPTEMBRE 2010**

---

**TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**Communication électronique – IBPT – Accès large bande – Demande de renseignements – Amende administrative**

*Amende administrative imposée à Telenet  
([www.bipt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3331&lang=fr](http://www.bipt.be/ShowDoc.aspx?objectID=3331&lang=fr))*

L'IBPT a imposé une amende administrative de 12.500 EUR à Telenet pour ne pas avoir répondu ou répondu de manière incomplète à une demande de renseignements de l'IBPT. Selon l'IBPT, l'information demandée (concernant l'offre de détail de Telenet sur base de la technologie EuroDOCSIS 3) était essentielle afin de tenir compte des nouvelles offres sur les marchés de l'accès à large bande et de la radiodiffusion aux fins de l'analyse de ces marchés par le régulateur.

---

**CONSEIL DE LA CONCURRENCE  
22 SEPTEMBRE 2010**

---

**CONCURRENCE**

**Droit belge de la concurrence – Pratiques restrictives – Procédure – Entente – Position dominante – Classement – Appel**

*Syndicat des Librairies Francophones de Belgique/  
Dilibel et Syndicat des Librairies Francophones de  
Belgique / Interforum*

*Décisions: 2010-P/K-36 et 2010-P/K-37*

*Aff.: n<sup>os</sup> CONC-P/K-06/0008 et CONC-P/K-06/0009*

Pour la première fois, le Conseil de la concurrence s'est prononcé sur des recours contre deux décisions de l'auditorat de classer une plainte. Dans le cadre d'un tel recours, le Conseil exerce un contrôle limité car il ne s'agit pas d'un examen sur le fond: le Conseil confirme que, moyennant le respect de l'obligation d'une motivation adéquate, l'auditorat dispose d'un certain pouvoir discrétionnaire. Le Conseil conclut en l'espèce que les éléments fournis dans les requêtes d'appel ne permettent pas de conclure que l'auditorat aurait commis une erreur manifeste ou que la motivation serait insuffisante: aucune entente ni aucune position dominante ne pouvaient être démontrées. Par conséquent, les recours sont rejetés.

---

**AUDITORAAT RAAD VOOR DE  
MEDEDINGING 28 SEPTEMBER 2010**

---

**MEDEDINGING**

**Belgisch mededingingsrecht – Restrictieve mededingingspraktijken – Machtspositie – Misbruiken – Marktdefinitie – Discriminatie**

*Freedom / InBev Belgium*

*Beslissing: 2010-P/K-42-AUD*

*Zaak: nr. MEDE-P/K-08/007*

Het auditoraat heeft een klacht tegen InBev verworpen waarin werd aangeklaagd dat InBev een gediversifieerde aanpak – onder meer op het vlak van kortingen – hanteerde voor het on-trade segment (verkoop aan horeca), enerzijds, en het off-trade segment (verkoop aan grootwarenhuizen en detailhandel), anderzijds. Aangezien beide segmenten worden gekenmerkt door een verschillende productmix en marktstructuur en een verschillende benadering door de producenten, besluit het auditoraat dat er sprake is van twee onderscheiden relevante markten. Bijgevolg staat niets eraan in de weg dat InBev de

beide segmenten verschillend benadert en is er geen sprake van een misbruik van machtspositie.

---

**COUR DE JUSTICE DE L'UNION  
EUROPÉENNE 6 OCTOBRE 2010**

---

**TÉLÉCOMMUNICATIONS**

**Communication électronique – Téléphone – Service universel – Tarifs sociaux**

*Commission européenne / Belgique*

*Aff.: n° C-222/08*

La Cour de justice conclut que le système belge des tarifs sociaux n'est pas conforme à la directive 2002/22/CE concernant le service universel. En premier lieu, la Belgique n'a pas prévu dans le calcul du coût net de la fourniture de la composante sociale du service universel les avantages commerciaux retirés par les entreprises auxquelles incombe cette fourniture, y compris les bénéfices immatériels. En deuxième lieu, la Belgique ne pouvait constater de manière générale et sur la base du calcul des coûts nets du fournisseur du service universel qui était auparavant le seul fournisseur de ce service (en l'espèce Belgacom) que toutes les entreprises auxquelles incombe désormais la fourniture dudit service sont effectivement soumises à une charge injustifiée en raison de cette fourniture, sans avoir procédé à un examen particulier à la fois du coût net que représente la fourniture du service universel pour chaque opérateur concerné et de l'ensemble des caractéristiques propres à ce dernier, telles que le niveau de ses équipements ou sa situation économique et financière.

---

**HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE  
UNIE 14 OKTOBER 2010**

---

**MEDEDINGING**

**Europees mededingingsrecht – Machtspositie – Misbruiken – Marge-utholling – Gereguleerde markt – Elektronische communicatie**

*Deutsche Telekom / Europese Commissie*

*Zaak: nr. C-280/08 P*

Het Hof van Justitie bevestigt dat de tussenkomst van een regelgevende instantie die een prijsplafond oplegt, de aansprakelijkheid van een onderneming met een machtspositie niet opheft wanneer die onderneming, ondanks die tussenkomst, beschikt over een zekere speelruimte om haar tarieven aan te passen en op die manier het misbruik van machtspositie te beëindigen.

Voorts moet voor de beoordeling of er sprake is van marge-utholling of een zgn. *margin squeeze* niet worden aangetoond dat de groothandelsprijzen of de kleinhandelsprijzen van de onderneming met een machtspositie op zich een misbruik vormen: het is de marge tussen beide tarieven die moet worden beoordeeld. Het Hof van Justitie bevestigt ook dat het criterium om vast te stellen of bepaalde tariefpraktijken een misbruik vormen, gebaseerd moet zijn op de kosten en de strategie van de onderneming met een machtspositie zelf en niet die van haar concurrenten.

Koen Baekelandt  
Advocaat Eubelius

## 10. INTERNATIONAAL HANDELSRECHT EN ARBITRAGE/DROIT DU COMMERCE INTERNATIONAL ET ARBITRAGE

### Wetgeving/Législation

#### ARBITRAGE

**UNCITRAL herzielt arbitragereglement met ingang van 15 augustus 2010**

#### Herziene Uncitral Arbitragereglement 2010<sup>3</sup>

Op 25 juni 2010 heeft de Commissie van UNCITRAL een grondig herziene versie van haar Arbitragereglement

<sup>3</sup>. [www.uncitral.org/pdf/english/texts/arbitration/arb-rules-revised/arb-rules-revised-2010-e.pdf](http://www.uncitral.org/pdf/english/texts/arbitration/arb-rules-revised/arb-rules-revised-2010-e.pdf)

goedgekeurd. De oorspronkelijke versie dateerde van 1976. Het UNCITRAL-Arbitragereglement was en is een veelgebruikte standaard in zowel *ad hoc* als (in mindere mate) institutionele arbitrages. Het reglement wordt niet alleen toegepast in commerciële arbitrages tussen private partijen, maar ook in investeringsarbitrages en arbitrages tussen staten.

De Commissie gaf al in 2006 de opdracht aan de Werkgroep voor Internationale Arbitrage om het reglement te moderniseren, met respect voor de oorspronkelijke structuur, geest en stijl. De Werkgroep streefde daarbij vooral naar een nog efficiëntere arbitrageprocedure. Na uitgebreide consultaties met gouvernementele en niet-gouver-